

λευταία κλωτσιά, πού τή γλύκα της, δὲν μπορεῖ, μὰ ἀργά
ἡ γλήγορα θὰν τή δοκιμάσει καὶ δ. κ. Βενιζέλος.

Ο ΤΥΠΟΣ, οἱ φημερίδες δηλ., ἀντιπροσωπεύουν τὴν
Κοινὴ γνώμη. Μιὰ χοντροφευτιὰ καὶ αὐτῆ. Μπορεῖ στὸν
ἄλλο κόσμο ἔτσι νὰ γίνεται, μὰ ἐδῶ, στὴν Ἑλλάδα, δχι.

Ἡ κάθε φημερίδα ἀντιπροσωπεύει τὴν γνώμη τοῦ διευ-
θυντῆ της, τὴν ἀτομικὴ γνώμη δηλ., ποὺ τὶς περσότερες
φορές τυχαίνει νὰ μὴ βγαίνει οὕτε καὶ ἀπὸ ἀτομικὴ πεποί-
θηση, μὰ ἀπὸ ἀτομικὰ συφέροντα.

Καὶ ἡ ἀπύδειξη. 'Ο «Χρόνος» πολεμάει λυσσασμένα
τὸν κ. Βενιζέλο γιατὶ δὲν μπῆκε δ. κ. Χαιρόπουλος, δι-
ευθυντῆς του, στὸν Κυβερνητικὸ συδιασμὸ καὶ δὲν εἶναι
σήμερα βουλευτής. Οἱ «Αθῆναι» τὸν πολεμοῦντες γιατὶ δ.
κ. Πώπ., διευθυντῆς τους, δὲν ἔγινε 'Υπουργός. Ἡ
«Πατρίς» εἶναι Κυβερνητικὴ γιατὶ διευθυντῆς τῆς ἔγινε
βουλευτής. Ἡ «Ἐστία», τὸ εἴπαμε παραπάνου. Κτλ.

Όχι λοιπὸ τὴν Κοινὴ γνώμη, μὰ τὴ γνώμη δχτῶ δέκα
ἀθρόπων ἀντιπροσωπεύουν οἱ 'Ελλ. ἐφημερίδες καὶ και-
ρός νὰ τὴν καλονιώσει καὶ αὐτὴ τὴν φευτιὰ δικούμενη.

Κόμματα ἀρχῶν πρέπει τάποχτῆσει αὐτὸς δ τόπος γιὰ
νὰ προκόψει, δ ἔρμος, καὶ μόνο ὅταν ἀποχήσουμε ἐφη-
μερίδες ποὺ ἀντιπροσωπεύουν μιὰ ἑποιαδήποτε ἀρχὴ
καὶ δχι ἀτομικὰ συφέροντα, θάποχτῆσουμε καὶ τύπο ποὺ
νὰ καθρεφτίζεται σὲ διάτονες ἡ Κοινὴ γνώμη.

ΚΑΙΠΙΟΣ μᾶς γράφει :

*.....Δὲν παρακολουθῶ τὴ δίκη ποὺ γίνεται τόσες μέρες
τῷρα στὸ Ναυτοδικεῖο. Παρακολουθῶ τὸ δ.τι καὶ κάθε μέρα
γίνεται ἀλ̄ δξῶ ἀπὸ τὸ Ναυτοδικεῖο, τὶς διαδήλωσες καὶ
τὶς ἄλλες φασαρίες, καὶ, νὰ σοῦ πῶ τὴ μαυραλήθεια, κα-
θόλου δὲν ἔνθουσιάζομαι. "ἇξει δίκιο δ. κ. Τσουκαλᾶς; Τὸ
δίκιο του θὰ φανεῖ στὸ δικαστήριο. Τὶ χρειάζονται οἱ
διαδήλωσες καὶ τὰ «Καὶ ναύαρχος!» καὶ τὰλλα τέτια μα-
σκαραλίκια; Καταμήνυσε τὸν Ἡπίτη ἡ κάλπη γιὰ βου-
λευτῆς ἔβαλε;».

Σὰ νὰ μὴν ἔχει ἀδικο ὁ φύλος.

★

ΣΤΟ «Φιγαρὼ» (26 τοῦ Μάρτη) δι Ψυχάρης δημοσίε-
ψε ἔνα σημαντικὸ γράμμα γιὰ τὶς τελευταῖς γλωσσοκομ-
ματικὲς φασαρίες καὶ ντροπές μας καὶ γιὰ τὴν πρόθεση
ποὺ δεῖξαν οἱ φοιτητὲς νάνεβοῦντες στὰ γραφεῖα τοῦ Πανε-
πιστήμιου καὶ νάποδοκιμάσουντες τὸ Γραμματέα του, τὸν
ποιητὴ Παλαμᾶ.

Τὰ πράματα, φαίνεται, γιὰ τὴν ντροπεργὴ αὐτὴ πρό-
θεση φτάσαντες κάπτως παραφούσκωμένα στὸ Παρίσι καὶ
πάνον σ' αὐτὸ διαστηκε δι Ψυχάρης κ' ἔγραψε τὸ γράμ-
μα του.

★

Η «ΑΚΡΟΠΟΛΗ» τῆς Δευτέρας ἔγραψε πῶς τάχα οἱ
«Ἐλληνες σπουδαστὲς τοῦ Παρισιοῦ μπήκαν στὴ Σομπρό-
νια, τὴν ὥρα ποὺ παράδινε δ Ψυχάρης, καὶ τὸν ἀποδοκι-
μάσαντες καὶ τὸν ἀναγκάσαντες νὰ πηδήσει (πῶ! πῶ!) ἀπὸ
τὸ παράθυρο καὶ νὰ πέσει, λέει, σὲ μιὰ σκάφη γιομάτη
νερὸ κτλ.

Νά, πῶς μᾶς τὰ διηγήθηκε τὰ πράματα δ ποιητῆς Σπί-
πης, ποὺ τοῦ τάργαρψε δ Βάρβογλης ἀπὸ τὸ Παρίσι.

Κάπιος Ρωμιός θερμοκέφαλος, ποὺ μένει στὸ Παρίσι,

ἄναψε καὶ φούντωσε ἀπὸ τὶς ἀνοησίες ποὺ γράφαντες οἱ
Ἀθηναϊκὲς φημερίδες, καὶ πήγε στὴ Σομπρόνια, στὸ
μάθημα τοῦ Ψυχάρη, καὶ τοῦ φώναξε :

— Αὐτὰ ποὺ διδάσκεις δὲν εἶναι 'Ελληνικά!

· Ο Ψυχάρης τὸν κοίταξε χαμογελώντας καὶ τοῦ εἶπε
ἥσυχα ἥσυχα :

— Αὐτὰ ποὺ λές νὰν τὰ πεῖς φραντζέζικ γιὰ νὰν τὰ
νιώσουν καὶ οἱ Γάλλοι μαθητές μου!

Κι δ Ρωμιός :

— Μὰ ἐσὺ καὶ τὰ φραντζέζικα τὰ φεζίλεψες!

εἶπε κ' ἔφυγε, ἦ διωχτήκε, ἵνανοτοιημένος δ ἄθω-
πος γιατὶ ἔκαμε τὸ χρέος του σὰ Ρωμιός καὶ σὰν κοπέ-
λη τοῦ Μιστριώτη.

ΑΝΟΙΧΤΟ ΓΡΑΜΜΑΤΑΚΙ

ΣΤΗΝ ΟΜΟΓΕΝΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΕΡΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ
ΕΦΟΡΙΑΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΜΑΚΡΟΧΩΡΙΟΥ*)

Ἐύλογημένοι, δὲ φτάνει ἔνας ἔθνος «νάγαπῃ, νὰ
λατρεύει καὶ νὰ σέβεται βαθέως τὴν ὥραιαν αὐτοῦ
γλωσσαν», μὰ πρέπει καὶ νὰ τὴν καταλαβάνει καὶ
νὰ τὴν αἰστάνεται. Βέλτε τώρα τὸ χέρι στὴν καρ-
διὰ καὶ πέτε τὴν ἀλήθεια. Ἀληθινὴ ἀγανάχτηση
αἰστανθήκατε «διότι διελογίσθητε ἐνδεχομένας αὐ-
τῶν (τῶν ἐφόρων τοῦ Ζωγραφείου) προθέσεις, ἀπο-
σκοπούσας εἰς ἔντεχνον παρείσδυσιν ἐν τῇ ὑμετέρᾳ
σχελῇ τοῦ ἐκ του ἐν λόγῳ τερατώδους, μυσταροῦ καὶ
ἀγδεῦς γλωσσαρίου δυναμένου ἀπορρεῦσαι λεληθό-
τως δηλητηρίου.»; «Ἄν τὰ σκεφτήκατε αὐτὰ δπως
τὰ γράφατε πρὶν «ἀγανακτήσετε», μπορεῖ νὰ γελά-
σατε, δχι ὅμως καὶ ν' ἀγαναχτήσατε.

· Αγανάχτηση θὰ πεῖ φυχικὴ ταραχὴ καὶ δ ἀν-
θρωπος, δταν εἶναι ἀληθινὰ ταραχμένος, γιὰ νὰ
μπορεῖ νὰ μιλήσει, καὶ νὰ τὰ πεῖ μάλιστα τόσο δ-
μορφα, πρέπει νὰ αἰστάνεται δ.τι λέει. Προσέξτε
καὶ θὰ διῆτε ποὺ δὲν τὰ αἰστανθήκατε. Εἴπατε ποτὲ
σπίτι σας «ἀπορρεῦσαι» καὶ «λεληθότως;» Εἴπατε
ποτὲ στὴ γυναίκα σας «ἀγανακτῶ διότι διαλογί-
ζομαι» ἐνδεχομένας προθέσεις, ἀποσκοπούσας εἰς ἔν-
τεχνον παρείσδυσιν ἐν τῇ ὑμετέρᾳ οίκη τοῦ ἐκ του
ἐν λόγῳ μυσταροῦ καὶ ἀγδεῦς γραΐδου δυναμένου ἀ-
πορρεῦσαι λεληθότως δηλητηρίου». δταν, μιλούσατε
γιὰ τὴν πεθερά σας; Πάει νὰ πεῖ δτι δὲν τὰ α-
ιστανθήκατε.

Συμφωνῶ μαζί σας, δτι οἱ διοργανωταὶ τοῦ φι-
λολογικοῦ μηνημοσύνου τοῦ Παπαδιαμάντη δὲ φάνη-
καν διπλωμάτες. Μὰ ἡ ἔλλειψη διπλωματίας ἀπὸ
μέρους τους, δὲν ἔβλαψε παρὰ «Σύμπασαν τὴν Κοι-

*) ΣΗΜ. ΤΟΥ «ΝΟΥΜΑ» · Απὸ καιρὸ τὸ λάθαμε αὐτὸ
τὸ ἄρθρο, μὰ τάργαρψε γιατὶ εἴχαμε διληγ. ὅλη, πιὸ βια-
στικια.

νόητα Μακροχωρίου» καὶ τὸ δυτικισμένο Παπαδικμάντη, ποὺ καὶ νεκρὸς ἀκόμα ἡ Ἐφοροεπιτροπὴ θέλησε νὰ τὸν ἀφήσει ἄγνωστο στοὺς Μακροχωρίτες. Δίχως ἀλλο, οὕτε ἡ ἐφοροεπιτροπὴ, οὕτε «σύμπασα ἡ Κοινότης» διάβασε τὸν Παπαδιαμάντη. Ἀπὸ τοὺς δημοτικιστὲς θὰ μάθινε σὲ μιὰ ὥρα ποὺς εἴταν, καὶ θ' ἀκουε ἔνα δύο ἔργα του.

— Καλὲ ποῦ ἀκούστηκε! Νὰ πᾶμε νὰ χάσουμε ἀλάκαιρη ὥρα γιὰ μιὰ διάλεξη σὲ γλώσσα ποὺ δχι μόνο τὴν καταλαβαίνουμε, μὰ καὶ τὴν αἰστανούμαστε! Δὲ βαρύέσαι ἀδερφέ! Νὰ εἴταν τούλαχιστο στὴν «ώραιαν μας γλώσσαν», ἀλλο πρᾶια μπορεῖς καὶ νὰ κοιμηθεῖς ἀν σοῦ καπνίσει καὶ δμιας βγαίνοντας νάχεις τὴν γνώμη σου, καὶ μ' ἔνα «ώραια τὸν εἶπε ἀδερφέ» νὰ εἰσαι σύμφωνος μὲ τὸν πλαινό σου, καὶ δταν θὰ πᾶς σπίτι σου καὶ ἡ γυναίκα σου σὲ ρωτήσει «εἴταν καλά;», μ' ἔνα «ώραια μιλεῖ» τελειώνεις καὶ τὴν κριτικὴν σου».

Πόσο λανθασμένα βλέπουμε τὰ πράματα ἐμεῖς ποὺ ζοῦμε μακριὰ ἀπὸ τὸ Μακροχώρι! Τί κουτοὶ αὐτοὶ οἱ Ἐλβετοί! δὲ μοιάζουν τοὺς Μακροχωρίτες. Κ' ἀλαμπουρνέζικα ἀν θέλει νὰ μιλήσει κανεῖς, πᾶνε καὶ τὸν ἀκοῦνε, φτάνει ὁ λόγος του νάχει ἰδέες καὶ νὰ τοὺς μαθαίνει κάτι, γιατὶ ἔχουν τὴν παράδοξη γνώμη νὰ θεωροῦν καὶ τὸν ἀλαμπουρνέζο ἐλεύθερο νὰ μιλήσει στὴ γλώσσα ποὺ θέλει. «Ἄν δὲν τὸν καταλαβαίνουν, ἔνας μεταφραστὴς μεταφράζει. Φαντάζουμε δι τὸν ἑκεῖνος ποὺ θὰ μιλοῦσε γιὰ τὸν Παπαδιαμάντη, θὰ εἶχε δίχως ἀλλο κάτι ἐνδιαφέρο νὰ πει. «Ἄν οἱ Μακροχωρίτες σκέπτουνταν δπως καὶ οἱ Ἐλβετοί, καὶ εἴχαν μὲ τὸ Δεσπότη τοὺς τὸ αἰσθημα τῆς καθαυτὸς Ἐλευθερίας, θ' ἀφίναν «τὰς θύρας τοῦ Συλλόγου Κοραή» ἀνοιχτές, κι ἀν αὐτὸς δ κάποιος τοὺς μιλοῦσε σὲ γλώσσα ποὺ δὲν καταλαβαίνουν, θὰ βρίσκουνταν τούλαχιστο ἔνας ἀπὸ τοὺς ἐφοροεπιτρόπους ν' ἀνέδη στὸ βῆμα καὶ νὰ τὰ μεταφράσει εἰς τὴν «ώραιαν ἡμῶν γλώσσαν». ἀν πάλε τοὺς ἔλεγε ἀγοητες, θὰ εἴταν στὸ δίκιο τους νὰ τὸν πετάξουν πρῶτ' ἀπὸ τὴν πόρτα, καὶ ἔπειτα νὰ κλείσουν «τὰς θύρας». Νά τι θάκαμναν οἱ Μακροχωρίτες ἀν ἔμοιαζαν τοὺς Ἐλβετούς.

Κάτι ἀλλο ἀκόμα μᾶς φχίνεται παράξενο ἐμᾶς ποὺ μακριὰ ζοῦμε καὶ ἀπὸ μακριὰ βλέπουμε. Δυσκολευόμαστε νὰ καταλάβουμε πῶς μιὰ μέρα οἱ ἐφορο-επίτροποι καὶ οἱ ἐφημερίδες «στιγματίζουν τὴν Α. Παναγιότητα γιὰ μιὰ κόκκινη ἡ ἀσπρη βίβλο, καὶ τοῦ λένε δρῦμα κοφτὰ δι τὸν δέν δέρει πιὰ τὶ λέει» καὶ τὴν ἀλλη, παίρνουν τὴ γνώμη του γιὰ τρανὸ καὶ οὐρανοκατέβαστο ἐπιχείρημα. Κι αὐτὸ λογικὴ ἐφοροεπιτρόπων!

Τὸ πῶς τώρα ἡ ἐφοροεπιτροπὴ «ύπὸ τὴν προ-

δρείαν τοῦ γεραροῦ αὐτῆς Μητροπολίτου»¹ δέρει δι τὸ «ἐκπροσωπεύει τὴν γνώμην συμπάσης τῆς Κοινότητος» σ' αὐτὸ τὸ ζήτημα, τὸ ἀφίνω σὲ σᾶς νὰ τὸ καταλάβετε. Κ' ἔδω μεγάλη διαφορὰ μὲ τοὺς Ελβετούς. Ποῦ νὰ τολμήσει μιὰ δροιαδήποτε ἀρχὴ νὰ βάλει στὸ στόμα τοῦ λαοῦ, ίδεα ποῦ δὲν ξεστόμησε!

Τί τὰ θέλετε! αὐτοὶ οἱ Ἐλβετοί εἶναι ἀγριάνθρωποι· δὲν ἀναγνωρίζουν στοὺς ἐφοροεπιτρόπους καὶ στὸ δεσπότη τὸ δικαίωμα νὰ σκέπτουνται καὶ ν' ἀποφασίζουν γιὰ κείνους. Μὰ ἀς μὴ τὸ παραξενεύμαστε κιδιλας. «Έχουν οἱ καημένοι τὴν ἀξιωση, ἡ γνώμη τους νὰ βαραίνει στὴ ζυγαριά!

«Ἀκόμα μιὰ τελευταία ἀπορία. Γράψετε: «Ἐι καὶ ταιαύται προθέσεις δὲν δύνανται νὰ δημιουργήσωσιν σιόνδηποτε κίνδυνον τῆς ωραίας ἡμῶν γλώσσης» . . . τότε τί ξεσηκώνετε καὶ συγκαλεῖτε «ώς τάχος γενικὴν συνέλευσιν πρὸς διάσκεψιν»; καὶ χαλνάτε τὸ αἷμα σας, καὶ ἀποφασίζετε νὰ «κλείσετε θύρας» καὶ χάνετε κάθισε σεδασμὸς γιὰ τὴν ἐλευθερία τοῦ λόγου, ἐσεῖς ποὺ λέγεστε «συνταγματικοὶ πολῖται» καὶ δλημερὶς ξεφωνίζετε τοὺς ἀλλούς ἀπολυταρχικούς; Νὰ σᾶς τὸ πῶ φανερά. Δυὸ εἶναι τὰ συμπεράσματα: Πρῶτο, κάθισε ἀπόφασή σας, γιὰ μᾶς ποὺ συνηθίσαμε στὴν καθαυτὸ ἐλευθερία τοῦ λόγου, μυρίζει, μὲ συμπάθειο, σκλαβιά.

Δεύτερο, ἀδικα πολεμάτε. Η δημοτικὴ πῆρε τὸ δρόμο της καὶ δὲ θὰ σταματήσει. Ρίξτε μιὰ ματιὰ πίσω σας. Θυμηθῆτε τί ἔγινε μὲ τὴ μετάφραση τοῦ «Εὔαγγελου» στὴν Αθήνα καὶ καμπάωστε τὴν τελευταία Μιστριώτικη διαδήλωση. Λογαριάστε πόσοι δημοτικοί; εἴταν στὴν Πόλη στὴν ἐποχὴ τῶν Εδαγγελικῶν καὶ πόσοι εἶναι τώρα. Μὰ μὴ λυπάστε. Εμεῖς, μ' δλη μας τὴν πεποίθηση δι τὸ δὲν ἔχετε τὴν ἀλήθεια μὲ τὸ μέρος σας, καὶ μ' δλη σας τὴν ἐπιμονή, δὲ σᾶς φωνάζουμε «Προδότες καὶ καταστροφεῖς τῆς ἔθνικῆς ψυχῆς», γιατὶ θέλουμε νὰ πιστέψουμε δι τοὺς μὲ πεποίθηση πηγαίνετε. Δὲν παλεύουμε πιά, κάποτε μόνο συζητοῦμε καὶ ἵσια τὸ δρόμο μας, μὲ τὴν ἐλπίδα δι τὸ θάρθει ἡ στιγμὴ ποὺ θὰ συγδεθοῦμε καὶ θὰ ἐργαστοῦμε ὅλοι μαζὶ γιὰ τὴν ἀνάπτυξη τοῦ Ελληνικοῦ Λαοῦ. Τότες καὶ οἱ ἐφοροεπιτρόποι θὰ μάθουν νὰ σέβουνται τὴν ἐλευθερία τοῦ λόγου, καὶ ἀν κάποτες τὸ ξεχνοῦν, δ «Νεολόγος» καὶ δ «Ταχυδρόμος» θὰ τοὺς τὸ θυμίζουν.

Ίνσαλλαχ ὄντα ολαδζάκι.

Γενέβη 20 Φεβρουαρίου 911.

ΑΡ. Σ. ΠΑΠΑΔΑΚΗΣ
Ιατρός, υφηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου